

D-LEAD® PAINT TEST KIT



D-LEAD® PAINT TEST KIT

EPA Recognized for use on drywall, plaster, wood and ferrous metals
ETV Tested and EPA Recognized for lead and lead chromate paint
Also will determine if EPA regulated lead based paint is not present

KIT DE PRUEBA DE PINTURA D-LEAD®

Aceptado por la EPA para usarse en paneles de yeso, gipsa, madera y metales ferrosos.

Probado por ETV y aceptado por la EPA para pintura que contiene plomo y cromato de plomo.

También determina la existencia de pintura a base de plomo regulada por la EPA.

**Works in under
13 MINUTES**
Actúa en menos de 13 MINUTOS

6 Tests
6 pruebas

KIT CONTAINS

- Solution 1 - 6 Bottles
- Solution 2 - 1 Bottle
- 6 Prep Wipes
- Sampling Tool with Cleaning Rod
- 10 Sample Catch Sheets
- 1 Razor Blade with Handle
- 1 Disposal Bag
- 1 Instruction Manual

WARNING:
IRRITANT, FLAMMABLE
Read cautions on back panel.
Keep out of reach of children.

ADVERTENCIA:
IRITANTE, INFLAMABLE.
Lea las precauciones en el panel posterior.
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.



El kit de prueba de pintura Klean-Strip® D-Lead® ha sido aceptado por la EPA y probado por ETV para detectar el plomo y el cromato de plomo en todas las capas de pintura mediante un cambio de color que se produce en 13 minutos o menos. Simplemente compare el color de la solución con la muestra de colores en la botella para leer fácilmente los resultados. El kit ha sido aceptado por la EPA para usarse en paneles de yeso, gipsa, madera y superficies de metales ferrosos. También determina si una pintura a base de plomo regulada por la EPA NO se encuentra presente.

INSTRUCCIONES

LEA LAS INSTRUCCIONES DETALLADAS ANTES DE USAR.

1. Limpie las herramientas y el área de prueba con una toalla D-Wipe®.
2. Recoja la muestra de pintura con la herramienta de muestreo incluida.
3. Traslada la muestra a la botella de la solución 1 utilizando la lámina para capturar muestras.
4. Póngale la tapa a la botella y agítela durante 10 segundos.
5. Agregue 5 gotas de la solución 2. Póngale la tapa a la botella y agítela durante 10 segundos.
6. Si el líquido es más oscuro que el estándar de prueba, ésta es positiva e indica la presencia de plomo.
7. Si el líquido es más claro, espere 10 minutos, agite la botella y compare el color con el estándar de prueba, ésta es negativa e indica la ausencia de plomo.
8. Después de terminar una prueba, vierta el resto de la solución 1 de prueba de pintura en el absorbente de desechos. Luego ponga la botella vacía, la tapa, la lámina para capturar muestras y la toalla D-Wipe® usadas en la bolsa para eliminación de desechos.
9. Anote los resultados.

ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Elimine los desechos según todos los reglamentos federales, estatales y locales.

ALMACENAMIENTO

Almacene el producto fuera del alcance de la luz solar directa y alejado del calor extremo. Almacene el kit sin abrir a menos de 50 °C (122 °F). Después de abrir el kit, almacénelo a temperaturas inferiores a 32 °C (90 °F). Si la solución se congela, deje que se descongele antes de usar.

D-LEAD® PAINT TEST KIT

Use Only Test Standard Printed on Solution 1 Bottle • Read Detailed Instructions Prior to Use
Use sólo el estándar de prueba impreso en la botella de la solución 1 • Lea las instrucciones detalladas antes de usar



No Lead
No contiene plomo



Lead Present
Below US EPA Regulated Limit
Plomo presente
inferior al límite regulado por la EPA de los EE.UU.



Lead Present
Above US EPA Regulated Limit
Plomo presente
superior al límite regulado por la EPA de los EE.UU.

The Klean-Strip® D-Lead® Paint Test Kit is EPA Recognized and ETV Tested to detect lead and lead chromate in all layers of paint with a color change in 13 minutes or less. Simply compare the solution to the color swatch on the bottle for easy-to-read results. The Kit is EPA Recognized for use on drywall, plaster, wood and ferrous metal surfaces. It will also determine if EPA regulated lead based paint is NOT present.

DIRECTIONS

READ DETAILED INSTRUCTIONS PRIOR TO USE.

1. Clean tools and sample area with a D-Wipe® Towel.
2. Collect paint sample using the enclosed Sampling Tool.
3. Transfer sample to bottle of Solution 1 using Sample Catch Sheet.
4. Cap and shake bottle for 10 seconds.
5. Add 5 drops of Solution 2. Cap and shake 10 seconds.
6. If liquid is darker than Test Standard, test is positive for Lead.
7. If liquid is lighter, wait 10 minutes, shake and compare to Test Standard:
 - If liquid is lighter than Test Standard, test is negative for Lead.
 - If liquid is darker than Test Standard, test is positive for Lead.
8. After a test is done, pour used Paint Test Solution 1 into waste absorbent. Then add to the Waste Disposal bag the open bottle and cap, used D-Wipe® Towel and Sample Catch Sheet.
9. Record results.



Patent Pending
Hammer, eye protection, gloves & record keeping form not included.

DISPOSAL

Dispose of waste in accordance with all Federal, State and Local Regulations.

STORAGE

Store out of direct sunlight and away from extreme heat. Store unopened kit below 122 °F (50 °C). After opening the kit, store at temperatures below 90 °F (32 °C). If solution freezes, allow to thaw before use.



© 2010 W.M. Barr & Co., Inc. Memphis, TN 38113
www.kleanstrip.com

For assistance call:
The Barr Help Line 1-800-399-3992
Monday-Friday 9am-4:30pm Central Time
All Rights Reserved Label design is a trademark of W.M. Barr & Co., Inc.

Manufactured for WM Barr & Co., Inc. by ESCA Tech, Inc., the makers of D-Lead® Products. D-Lead® Reg. U.S. Pat Off. EU and Australia Trade Marks office

Solución 1: CAUTION: IRRITANT.
Contiene: Sulfuro de amonio. Evite el contacto con ojos y piel. No lo ingiera. En caso de eye contact, flush with water for 15 minutes and get medical attention. In case of skin contact, wash thoroughly with soap and water. If swallowed, contact physician. Keep Out Of Reach Of Children.

Solución 2: WARNING: FLAMMABLE; IRRITANT.
Contiene: Ammonium Sulfide. Keep away from heat, sparks and flames. Avoid contact with eyes and skin. Avoid breathing vapors. Do not ingest. In case of eye contact, flush with water for 15 minutes and get medical attention. In case of skin contact, wash thoroughly with soap and water. If irritation persists, get medical attention. If swallowed, drink one or two glasses of water and contact physician. Keep Out Of Reach Of Children.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

WARNING: If you scrape, sand or remove old paint, you may release lead dust. LEAD IS TOXIC. EXPOSURE TO LEAD DUST CAN CAUSE SERIOUS ILLNESS, SUCH AS BRAIN DAMAGE, ESPECIALLY IN CHILDREN. PREGNANT WOMEN SHOULD ALSO AVOID EXPOSURE. If lead based paint is present on an affected surface, then lead safe work practices described in the EPA Renovation, Repair and Painting Rule must be used. Before you start, find out how to protect yourself and your family by contacting the National Lead Information Hotline at 1-800-424-LEAD or log on to www.epa.gov/lead.

Solución 1: PRECAUCIÓN: IRRITANTE.
Contiene: Sulfuro de amonio. Evite el contacto con los ojos y la piel. No lo ingiera. En caso de contacto con los ojos, lávese bien con agua durante 15 minutos y obtenga atención médica. En caso de contacto con la piel, lávese muy bien con jabón y agua. Si se lo ingiere, póngase en contacto con un médico. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Solución 2: ADVERTENCIA: INFLAMABLE; IRRITANTE.
Contiene: Sulfuro de amonio. Manténgalo alejado del calor, las chispas y las flamas. Evite el contacto con los ojos y la piel. Evite respirar sus vapores. No lo ingiera. En caso de contacto con los ojos, lávese bien con agua durante 15 minutos y obtenga atención médica. En caso de contacto con la piel, lávese muy bien con jabón y agua. Si la irritación continúa, obtenga atención médica. Si se ingiere, beba uno o dos vasos de agua y póngase en contacto con un médico. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que el estado de California reconoce que causa cáncer.

ADVERTENCIA! Si raspa, lija o quite pintura vieja, usted puede desmenuar polvo de plomo. EL PLOMO ES TOXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE CAUSAR EFECTOS GRAVES, COMO DAÑOS AL CEREBRO. PARTICULARMENTE EN LOS NIÑOS. LAS MUJERES EMBARAZADAS DEBEN TAMBIÉN EVITAR LA EXPOSICIÓN AL PLOMO. Si hay pintura a base de plomo en la superficie afectada, entonces se deben usar las prácticas de trabajo seguras con el plomo descritas en la Ley para el Renacimiento, reparación y pintura de la EPA. Antes de comenzar, averigüe cómo protegerse usted y cómo proteger a su familia poniéndose en contacto con la Línea para Información, reparación y pintura de la EPA. Antes de comenzar, averigüe cómo protegerse usted y cómo proteger a su familia poniéndose en contacto con la Línea para Información sobre el Plomo llamando al 1-800-424-LEAD o ingresando a www.epa.gov/lead.